

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Mallorca un trimestre . . . 1'80 pts.
 Provincias y Ultramar un
 any 9'00 id.
 Extranjé 18'00 id.

Se paga per adelantat
 No retornám ets originala

TARIFA D'ANUNCIS
 PROSA O VERS

Per setmanes 7 amb variació)
 Placa entera . . . 80 pts.
 Id. mitja . . . 50 id.
 Id. cuarta part . . . 30 id.
 Id. octava part . . . 18 id.
 Versos de 10 retxes . . . 2 id.
 Id. id. 3 id. 1 id.
 Amb prosa 5 centims
 per paraula
 Prems convencionala
 amb contractes anuals

PREU
15
 CTS.



SETMANARI BILINGÜE, HUMORISTICH Y DEFENSÓ DE SA VERITAT

Redacció y Administració:
 CARRE SAN BONAVENTURA, 41
 Directó: ES MASCLE ROS

Com vos diguerem

Si no rebém es papé, la setmana que ve
 heurém de sortir de coló y ya vendrán
 tiempos mejores.

No vos creguéu que mos falti original,
 ja que mos na sóbra.

Entre es sobrant d'aquesta setmana, mos
 quedan artículos de Son Servera, d'Estal-
 llenchs, Mancor, Muro, Solle, Moscarí,
 Buñola, Capdepera, Establiments, Son Es-
 pañol, Puigpuñent, Campanet, Algaida y
 altres que amb preferencia anirán la set-
 mana que ve.

Con paciencia y saliva....

TOROS

* Mentres escrivim aquestes retxes, sa fan
 corre coses tant grosses, agradables y desagra-
 dables, que, no estant disposts a fe de Cirineos
 ajudant a fe corre la bola, les deixám dins es
 tinté per cuant s'haje despejada la incógnita
 poré fé com fan es *sabios de taverna* diguent:
 ¡Jo ja heu sabía! No deixe d'essé simpátich
 es poré fe es papé de sabio encare que un
 tenga patentada sa credencial de torpe.

Pero deixém aná per are lo que diu es *vulgo*
 y aném a lo que anuncien es programas.

Tres grans toreros com son en Lalanda,
 n'Armillita y n'Ortega.

Sis grans toros de Cobaleda cuya fieresa
 está patentisada.

Un públich numerós que inundará sa Plassa.
 Unas Empresaris que sa tirarán dins la metle
 y conseguirán deixá es públich satisfet.

En concret: Per diumenje día 7, sa gran
 Corrida.

A n'és Toros mos veurém.



De ses coses grosses y agradables que parlám
 mes amunt, sa mes grossa y mes agradable s'ha
 confirmada.

Es nostro ídolo **Jaume Pericás**, diumenje
 día 7 actuará a sa nostra Plassa, sustituint
 n'Armillita es mejicá.

¡Viva España taurina!
 ¡Visca Mallorca y es seu gran torero!

Indiscutiblement que amb so canvi hey hem
 guañat artisticament y nacionalment, ja que
 amb so plet taurí amb peu heurém vist a n'és
ruedo dos contra un y no heyá dret, mentres
 que are hey veurém tres per tres y qui los
 te que los sóni.

Celebrám satisfets es canvi y sumám a s'Em-
 presa un altre acert a n'és molts que ha tenguts
 durant sa present temporada.

¡Visca Mallorca y sempre avant!

Llegúm cuit

Tendréu bo de fe es diná
 si prenú per acostúm
 aná a comprá **llegúm**
 que no pot perjudicá.
 En **Miquel Tomás** el fa
 lo que sa diu de primera,
 vos cóbra una friolera,
 en dóna molt y es bo,
 per tant, sa jent de bon tó
 s'ha tornada llegümera.

Jaume II, 29 - Bastiaksos

Teléfono, 2614

A la memoria de Rafael Pou

Tristeza amarga inmenso dolor
 fecha memorable será este día
 Algaida oscurece falta la alegría
 y un triste recuerdo queda alrededor.

Tú que muchas veces eras vencedor
 la gente te aclamaba el aplauso te seguía
 adonde tú fueses tu valor vencía
 y por todas partes te recibían con fervor.

A la cumbre del poder de la victoria
 al momento en que seguía tus pasos la fortuna
 vino la muerte inoportuna
 cuando se echaba sobre tí la gloria.

Si tu cuerpo descansa eternamente
 no por eso tu nombre dejará de vivir
 ya que tu vida ha dejado de existir
 aunque muerto vivirás en la memoria de la gente.

Tu cuerpo al cementerio fué llevado
 encima de hombros juveniles que te trasportaban
 hermosas doncellas coronas llevaban
 en recuerdo eterno, de tu ser amado.

B. Fullana Garcias

Algaida Mayo 1936.

CONTESTACION

Cierto sujeto para mi desconocido in-
 tentó publicar un artículo en FOCH Y
 FUM referente a mi persona. Este ino-
 cente se olvidó de firmarlo, lo envió a la
 Redacción sin firma y sin el V.º B.º del
 Corresponsal por tal motivo el artículo
 no se publicó hasta que yo di mi consen-
 timiento y me hice responsable con mi
 firma. Basta lo dicho para comprender
 que el autor es un perfecto imbécil igno-
 rante.

No tuve inconveniente porque lo hac-
 ias para criticarme y como las críticas
 me han enaltecido siempre te lo agra-
 dezco y si quieres puedes seguir pero
 para publicar artículos no te olvides de
 seguir los trámites legales, poner tu
 firma y pasa por el Corresponsal, no
 como esta vez pasada porque si yo he
 de ser el criticado y el responsable no
 me conviene así que firmando tu serás
 el responsable. ¿Comprendes?

Contestando a tu artículo debo decirte
 que tengo tinta y me sobran Secretarios,
 no te doy más explicaciones porque no
 me considero criado de burros y mucho
 menos de un imbécil como tu. ¿Te
 gusta?

Si antes hacia críticas las escribía con

pruebas por eso apesar de que mis
 escritos molestaban a ciertas personas
 nunca me pudieron obligar a retirarlos
 ni rectificarlos. ¿No es así?

Se comprende que eres un imbécil
 pero me has hecho comprender que, ne-
 cesito un Secretario. Lo nombraré por
 concurso y el solicitante deberá reunir
 las siguientes condiciones:

- 1.ª No padecer enfermedad contagio-
 sa, fascista, cedista ni ser admirador del
 JEFAZO (que siempre se equivoca).
- 2.ª No pertenecer a banda de ases-
 nos, de *caco* ni a ninguna orden reli-
 giosa.
- 3.ª Que sepa Historia y asuntos de
 CAVERNA; no necesita contabilidad por
 ser pequeño el movimiento de mi caja de
 caudales.
- 4.ª No ser pistolero ni incendiario de
 iglesias.
- 5.ª Que no sea amante del sexo mas-
 culino y que sepa firmar.

Reuniendo estas condiciones serán
 juzgados sus trabajos por el siguiente
 tribunal.

Presidente: SAMLLOM.
 Secretario: CAP-GROS.
 Vocales: ROVEAT; CATLARA, Y MI-
 QUEL MOLL.

No sé a quien te refieres al hablar de

Secretario pero te lo perdono porque te
 considero un débil mental y poco se
 puede esperar de tan poca inteligencia.
 No te equivocas al referirte a mi CABE-
 ZA; pero la tuya ¡POBRE CABECITA!
 No te preocupes por mi sepultura no
 habrá confusión de obrar con mis de-
 seos porque mi deseo es ser quemado
 (DESPUES DE MUERTO) y en cuanto
 a mi testamento lo tengo hecho de lo
 contrario no iría en MOTO (aunque no
 tenga nada a mi disposición) y puedo
 decirte que más o menos es el siguiente
 advirtiéndote que lo escribí sin coacción
 (no tengo yo señores sanquiñuelas).

1.º Una vez yo gravemente enfermo
 no quiero el VIATICO ni que intenten
 contra la voluntad de mi conciencia.

2.º No quiero cuando yo muera mani-
 festación religiosa, quiero un acompa-
 ñamiento civil con los estandartes que
 lucharon por el triunfo del FRENTE
 POPULAR.

3.º Que me vistan con el uniforme de
 las milicias SOCIALISTAS y la caja-
 ataud cubierta con rojas banderas la
 Socialista y la de la Unión Obrera.

Y si no se hace mi voluntad que mis
 bienes si los tengo pasarán a las orga-
 nizaciones políticas y sindicales a que
 yo pertenezca en partes iguales.

SAMLLOM

Campos del Puerto Junio de 1936.

S'amollada d'és toros

Si he está amb vías d'arreglo es plet d'és
 toreros segueix amb peu.

Heu lamentám p'és gran anunci que tenim
 de sa gran corrida de diumenje que ve. ¡Una
 cosa gran!

Sa fieresa d'és Cobaledas, sobradament de-
 mostrada amb s'amollada de disapte passat,
 ahont en Cain y n'Abel s'investiren y un d'és
 dos va quedá *patas arriba*.

¡Quin susto prengueren ets empresaris!

Y no es per a menos. Noltros, sense du part
 interessada amb s'Empresa, férem esfors tal,
 que rebentárem es cul d'és calsons. Lo que no
 porém assegurá es si s'esqueix va essé degut a
 n'és gran esfors o a que sa roba era d'estiu,
 apesá que l'estrenássem s'hivern.

Y menos mal que cuant arribarem a canostrá
 ja trobarem es traje de Primavera.

Es per demé; sa Sistrería Janer d'és carré
 d'és Sindicat N.º 35, es sa mes rápida, mes
 formal y mes atent de Mallorca.

Quedárem que es día de s'amollada d'és
 toros tendrá es traje a canostre y dissapte
 decapvespre cumplí sa paraula.

Com d'acostúm, la vos recomanám.
 ¡Ah! ¡Y molt económica!

Aquest número ha
 estat somés a sa
CENSURA

